

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

03.02.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Wohnbauzone C1 Trögele - Genehmigung der Endabrechnung der Kosten für die primäre Erschließung der Zone. Richtigstellung des eigenen Beschlusses Nr. 151/2021

Zona residenziale C1 Trögele - Approvazione del rendiconto finale dei costi di urbanizzazione primaria della zona. Rettifica della propria delibera n. 151/2021



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Wohnbauzone C1 Trögele - Genehmigung der Endabrechnung der Kosten für die primäre Erschließung der Zone. Richtigstellung des eigenen Beschlusses Nr. 151/2021

Der Referent, Herr Andreas Pramstraller hat bei der Behandlung des gegenständlichen Punktes den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 verlassen.

Vorausgeschickt dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 18.08.2014 und Beschluss des Landesausschusses Nr. 1109 vom 23.09.2014 unter anderem die Wohnbauzone „C1 Trögele“ in den Bauleitplan aufgenommen worden ist;

- dass die gesamte Wohnbauzone über eine zulässige Kubatur von 6.984 m³ verfügt, welche zur Gänze für den geförderten Wohnbau bestimmt ist;

- dass, mit eigenem Beschluss Nr. 251 vom 15.09.2015, Dr. Christoph Stoll aus Bruneck mit der Ausarbeitung der Planungsunterlagen und mit der Bauleitung betreffend die Arbeiten für die Erschließung der Wohnbauzone „C1 Trögele“ beauftragt worden ist;

- das mit eigenem Beschluss Nr. 282 vom 13.09.2016 das von Dr. Christoph Stoll aus Bruneck ausgearbeitete Projekt für die Erschließung der Wohnbauzone „C1 Trögele“ mit einem Kostenvoranschlag von insgesamt 497.993,91 Euro (434.820,08 Euro für auszuschreibende Arbeiten und 63.173,83 Euro als Summe zur Verfügung der Verwaltung) genehmigt worden ist;

- dass die Erschließungsarbeiten, mit Vergabevertrag PU Nr. 419 vom 22.11.2016 an die Fa. Summerer Hansjörg & C. OHG aus Sexten übertragen worden ist und zwar mit einem Abschlag von 26,75% auf den Ausschreibungsbetrag von 434.820,08 Euro, also zum Vergabebetrag von 320.620,07 Euro (zzgl. 10% MwSt.);

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 381 vom 22.12.2020 das 1. Zusatz- und Varianteprojekt genehmigt wurde, welches Mehrkosten für Arbeiten in Höhe von 71.834,13 Euro (zzgl. 10% MwSt.) vorsieht.

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 79 vom 02.03.2021 die Endabrechnung für die von der Fa. Summerer Hansjörg & C. KG aus Sexten ausgeführten Arbeiten im Zusammenhang mit der primären Erschließung der Wohnbauzone „C1 Trögele“ genehmigt wurden und zwar mit dem Gesamtbetrag für Bauleistungen von 392.454,20 Euro (zzgl. 10% Mehrwertsteuer);

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 151 vom 20.04.2021 die Endabrechnung der Kosten für die primäre Erschließung der Wohnbauzone „C1 Trögele“ genehmigt wurde, und zwar mit dem Gesamtbetrag für Bauleistungen samt Mehrwertsteuer und technischen Spesen von 507.888,09 Euro.

Oggetto: Zona residenziale C1 Trögele - Approvazione del rendiconto finale dei costi di urbanizzazione primaria della zona. Rettifica della propria delibera n. 151/2021

L'assessore, sig. Andreas Pramstraller ha abbandonato la sala di riunione durante la trattazione del presente punto ai sensi dell'art. 65 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 21 d.d. 18.08.2014 e delibera della Giunta provinciale n. 1109 d.d. 23.09.2014 è stata prevista fra l'altro nel piano regolatore urbanistico la zona residenziale "C1 Trögele";

- che l'intera zona residenziale dispone di una cubatura edilizia di 6.984 m³, destinata interamente all'edilizia abitativa agevolata;

- che con propria delibera n. 251 d.d. 15.09.2015 il dott. Christoph Stoll di Brunico è stato incaricato con l'elaborazione della documentazione tecnica e con la direzione dei lavori di realizzazione delle opere di urbanizzazione nella zona residenziale "C1 Trögele";

- che con propria deliberazione n. 282 d.d. 13.09.2016 è stato approvato il progetto esecutivo per l'urbanizzazione della zona residenziale "C1 Trögele", elaborato dal dott. Christoph Stoll di Brunico, con un preventivo di complessivi Euro 497.993,91 (di cui Euro 434.820,08 per lavori da appaltare ed Euro 63.173,83 come somma a disposizione dell'amministrazione);

- che i lavori di urbanizzazione sono stati appaltati con contratto d'appalto SP n. 419 d.d. 22.11.2016 alla ditta Summerer Hansjörg & C. s.n.c. di Sesto e ciò con un ribasso del 26,75% sull'importo d'asta di Euro 434.820,08, corrispondente a Euro 320.620,07 (oltre 10% di IVA);

- che con propria delibera n. 381 d.d. 22.12.2020 è stata approvata la prima perizia suppletiva che prevedeva una spesa aggiuntiva di Euro 71.834,13 (oltre 10% di IVA) per lavori.

- che con propria delibera n. 79 d.d. 02.03.2021 è stato approvato il conto finale per i lavori di urbanizzazione primaria della zona residenziale "C1 Trögele", lavori eseguiti dalla ditta Summerer Hansjörg & C. S.a.s. di Sesto per un importo complessivo di Euro 392.454,20 (oltre 10% IVA);

- che con propria delibera n.151 d.d. 20.04.2021 è stato approvato il rendiconto finale dei costi di urbanizzazione primaria della zona residenziale "C1 Trögele", lavori eseguiti, IVA e spese tecniche compresi per un importo complessivo di Euro 507.888,09.

Festgestellt, dass der Beschluss Nr. 151/2021 aufgrund einer Berichtigung der technischen Unterlagen richtigzustellen ist:

Die für die Anbindung der primären Erschließungsanlagen an die Anlagen außerhalb der Zone angefallenen Spesen in Höhe von 10.783,25 Euro zuzüglich 10% Mehrwertsteuer sind der Gemeinde Gsies anzu-lasten.

Die Gesamtausgabe gliedert sich somit wie folgt:

Constatato che la delibera n. 151/2021 deve essere rettificata a seguito della rettifica della documenta-zione tecnica:

Le spese sostenute per l'allacciamento degli impianti di urbanizzazione primaria agli impianti fuori della zona, per un importo pari a euro 10.783,25 oltre al 10 % di IVA, sono a carico del Comune di Valle di Ca-sies.

La spesa complessiva si ripartisce pertanto come se-gue:

Gesamtkosten primäre Erschließung spesa complessiva urbanizzazione 100,00%	Anbindung an die Anlagen außerhalb der Zone zu Lasten der Gemeinde Allacciamento a quelli fuori della zona a carico del Comune	Anteil geförderter Teil aliquota parte agevolata
507.888,09 Euro	11.861,58 Euro	496.026,51 Euro

Als notwendig erachtet diesen Beschluss an das Amt für Wohnbauförderung zu übermitteln, damit der endgültige Beitrag für die Erschließung der Wohnbauzone „C1 Trögele“ im Sinne des Art. 87 des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13 in geltender Fassung festgelegt werden kann.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Preso atto della necessità di inoltrare questa delibera all'Ufficio agevolazione dell'edilizia abitativa per poter calcolare il contributo provinciale definitivo ai sensi dell'art. 87 della L.P. 17.12.1998, n. 13 in vigore per la zona residenziale "C1 Trögele".

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 03.02.2026, Prot.Nr. 0000986 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. QkkW2KF6lzuuC5QHf6TMh0Yd98z00vEoxiLd+IS0Acs=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 03.02.2026, n. prot. 0000986 con impronta digitale n. QkkW2KF6lzuuC5QHf6TMh0Yd98z00vEoxiLd+IS0Acs=;
beschließt	la Giunta comunale
der Gemeindevausschuss	delibera
Anwesende 3, Abstimmende 3, Dafür 3, zeitweilig Abwesend 1 (Andreas PRAMSTRALLER),	Presenti 3, Votanti 3, Favorevoli 3, temporaneamente Assenti 1 (Andreas PRAMSTRALLER)
1. den eigenen Beschluss Nr. 151/2021 richtigzustellen;	1. di rettificare la propria delibera n. 151/2021;
2. die Spesenabrechnung für den Bau der primären Erschließungsanlagen und deren Anbindung an die Anlagen außerhalb der Zone samt Mehrwertsteuer und technischen Spesen wie folgt zu genehmigen:	2. di approvare il rendiconto delle spese per la costruzione delle opere di urbanizzazione primaria e l'allacciamento di esse agli impianti fuori della zona, comprensivi di IVA e spese tecniche come segue:

Gesamtkosten primäre Erschließung spesa complessiva urbanizzazione 100,00%	Anbindung an die Anlagen außerhalb der Zone zu Lasten der Gemeinde Allacciamento a quelli fuori della zona a carico del Comune	Anteil geförderter Teil aliquota parte agevolata
507.888,09 Euro	11.861,58 Euro	496.026,51 Euro

3. diesen Beschluss an das Amt für Wohnbauförderung weiterzuleiten, um den endgültigen Landesbeitrag im Sinne des Art. 87 des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13 in geltender Fassung errechnen zu können;
4. mit separater Maßnahme für die Aufteilung der nach Abzug des Landesbeitrages verbleibenden Spesen für die primäre Erschließung der Wohnbauzone von auf die einzelnen Baulose Sorge zu tragen;
5. aus dieser Maßnahme entstehen keinerlei Ausgaben zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes.
6. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
3. di inoltrare questa delibera all'Ufficio agevolazione dell'edilizia abitativa per poter calcolare il contributo provinciale definitivo ai sensi dell'art. 87 della L.P. 17.12.1998, n. 13 in vigore;
4. di provvedere con delibera separata alla suddivisione delle spese restanti dopo la detrazione del contributo provinciale per l'urbanizzazione primaria della zona residenziale a carico dei singoli lotti;
5. da questa delibera non risulta nessun impegno di spesa a carico del esercizio corrente.
6. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 05.02.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 05.02.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.